DEUTSCH - GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Warm Up® regenerierbaren Taschenwärmer ermöglichen den Transport angenehmer Wärme überallhin. Die, sich in dem Kissen befindende, Flüssigkeit ist in der Lage, beim Auskristallisieren, viel Wärme abzugeben. Diesen Vorgang kann der Benutzer zu jeder beliebigen Zeit, durch klicken des sich im Kissen befindenden Metallplättchens, hervorrufen. Nach der Auskristallisation und der Wärmeabgabe lässt sich das Wärmekissen einfach und schnell wieder in den Ausgangszustand versetzen und somit mehrere hundert Male wiederverwenden.
Die Produktfamilie kann in Bereichen der Heilkunde (wie zum Beispiel der Minderung von Rheumaschmerzen, Gliederschmerzen, Kreuzweh, Ohrenschmerzen oder Hilfe bei Muskelverspannungen), des Wintersports, des Campings in kalten Gegenden, der Jagd und Fischerei, sowie bei der Körperpflege und in vielen weiteren Gebieten des Lebens verwendet werden.
Sein größter Vorteil liegt darin, dass man Wärme ohne Stromzufuhr erzeugen kann. Weiters ist es von Vorteil, dass sich das Kissen durch die Regenerierung im heißen Wasser jedes Mal desinfiziert.

AKTIVIERUNG:

1. Nehmen Sie das, sich im Warm Up® Wärmekissen befindende, Metallplättchen stabil zwischen Daumen und Zeigefinger beider Hände.
2. Knicken, beziehungsweise biegen, Sie das Metallplättchen vier bis fünf Male, bis die Flüssigkeit sich weiß auszukristallisieren beginnt. Während des Vorgangs erwärmt sich das Produkt auf 50° bis 53° Celsius.
3. Falls die Auskristallisation nicht beginnen sollte, wiederholen sie das Klicken noch ein paar Mal.
   Kneten Sie den Warm Up® Taschenwärmer, sodass die Wärme gleichmäßig verteilt wird. Das Wärmekissen wird sich abhängig von seiner Größe circa nach einer halben bis einer Stunde zunehmend abkühlen.

REGENERIERUNG:

1. Geben Sie den kalten und erhärteten Warm Up® Taschenwärmer in ein Gefäß mit Wasser. Beachten Sie dabei, dass das Kissen keinesfalls in Kontakt mit den Wänden des Gefäßes kommen sollte, da dann die Gefahr der Beschädigung der Hülle, durch Verbrennen oder Anschmelzen, besteht. Es lohnt sich daher das Gefäß mit einem Tuch auszupolstern, da es auf diese Weise eine Barriere bildet! Dabei sollte die Größe des Gefäßes stets an die Produktgröße angepasst werden (bei großen Wärmekissen können Sie ruhig auch ein Backblech benutzen). **Falten, zerren oder strapazieren Sie das erhärtete Produkt auf keinen Fall!**
2. Erwärmen Sie das Wasser auf mindestens 90° Celsius und halten Sie diese Temperatur circa 15 bis 20 Minuten konstant, bis die, sich im Taschenwärmer befindenden, weißen Kristalle völlig verschwinden und die Flüssigkeit im inneren des Beutels völlig durchsichtig wird. **Kochen Sie nicht länger als nötig!**
3. Entnehmen Sie das Wärmekissen aus dem Gefäß und lassen Sie es abkühlen. Beachten Sie hierbei, dass das Produkt keinesfalls an dem heißen Gefäß ankommen darf, da es zu Beschädigungen kommen kann. Das Kissen ist nach der Abkühlung bereit zur Wiederbenutzung. Den Vorgang können Sie etliche hundert Male wiederholen. **Achtung! Benutzen Sie den Taschenwärmer nie bevor er abgekühlt ist! Ansonsten kann der Inhalt zu heiß werden und so Verbrennungen verursachen**.

Es ist strengstens VERBOTEN die Regenerierung in einer Mikrowelle zu vollziehen! Weiters ist es VERBOTEN das bereits erhärtete Produkt zu zerren und zu falten, da die äußere Hülle beschädigt, und das Produkt unbrauchbar werden kann! Zudem ist es VERBOTEN auf das Wärmekissen zu steigen, darauf zu springen oder die Hülle mit einem scharfen Gegenstand zu zerschneiden. Beachten Sie, dass das Produkt nach der Regeneration nicht an den Wänden des heißen Gefäßes ankommen darf, da das zum Anschmelzen oder Anbrennen führen kann. Schützen Sie das Wärmekissen außerdem vor starken Stößen und Druckeinwirkungen, weiters auch von der Einwirkung von starken Chemikalien oder Lösungsmitteln.
Bitte beachten Sie, dass die Warm Up® „Sohlenwärmer" KEINE Schuheinlagen sind! Sie dienen dem Zweck der Erwärmung der Sohle, der Füße und des Schuhs. Während der Kristallisation erhärten sie und sind daher nicht für das Gehen geeignet!

SICHERHEITSHINWEISE:

Sollten Sie unter Neurologischen-, beziehungsweise Kreislaufstörungen leiden, bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt ehe Sie das Wärmekissen verwenden. Die Warm Up® Taschenwärmer beinhalten Natrium-Acetat, welches weder brennbar noch giftig und nicht schädlich für die Umwelt, und somit sicher, ist. Sollte die Hülle undicht oder beschädigt werden, wird die Flüssigkeit ausfließen und sofort auskristallisieren. So wird das Wärmekissen unbrauchbar und eine Regeneration unmöglich. Die Kristalle lassen sich von der Haut und von Textilien einfach mit Wasser abwaschen. Schlucken Sie keinesfalls den Inhalt des Taschenwärmers! Falls es dennoch zu einer Verschluckung kommen sollte, wenden Sie sich unverzüglich an einen Arzt.
Das Material der Hülle ist PVC. Der Inhalt besteht aus Natrium-Acetat sowie Wasser. Das Klickerplättchen ist aus Stahl.

TIPPS UND TRICKS:

Sollten Sie die Regenerierung zu schnell beenden, sodass sich nicht alle Kristalle aufgelöst haben, wird das Produkt erneut auskristallisieren. In dem Fall wiederholen Sie einfach den Vorgang der Regenerierung.
Sofern es möglich ist regenerieren Sie das auskristallisierte Kissen so früh es geht. Sollte das Produkt mehr als einen Tag im auskristallisierten Zustand verbringen, kann es nach der Regeneration vorkommen, dass sich Luftbläschen bilden. Das stellt keine Mängel hinsichtlich des Gebrauchs dar, jedoch wirkt es weniger ästhetisch.
Nach langzeitigen verbringen im flüssigen Zustand kann es vorkommen, dass die Auskristallisation nicht nach dem Klicken des Metallplättchens zu erreichen ist. In diesem Fall lassen Sie das Produkt einfach ein paar Minuten liegen bevor Sie es erneut versuchen. Diesen Vorgang können Sie mehrfach wiederholen. Sollte die Kristallisation dennoch nicht einsetzen, so legen Sie das Wärmekissen für ein paar Stunden in den Kühlschrank und versuchen Sie das Metallplättchen danach wieder zu zerknicken.

Hergestellt in der Europäischen Union, aus qualifizieren Europäischen Rohstoffen – Ladrosz GmbH.
Der Name Warm Up® und das Logo sind rechtlich geschützt.

ENGLISH - INSTRUCTIONS FOR USE

Warm Up® re-usable heat pads make it possible to take cosy warmth with you wherever you go. By the crystallization the liquid inside the pad we get huge amount of heat. The process of the crystallization can be started by the user easily anytime and anywhere by flexing the disc inside the pad. The Warm UP® pad can be recharged easily and quickly and used hundreds of times again.
The Warm UP® pads can be used in a wide range of fields, such as health care: rheumatism, backache, earache, tension, injury to joints, or when doing outside winter sports, camping in cold wet weather, hunting, fishing etc. as well as in beauty business and a lot of other activities.
The big advantage of Warm UP® pads is that it does not require electricity and it gets disinfected in the hot water when it is recharged.

TO ACTIVATE:

1. **Take the small metal disc ("starter")** inside the Warm UP® pad between thumb and index finger using both hands.
2. **Firmly flex the disc 4-5 times** until the liquid crystalizes, turning white and becoming warm (up to approximately 50-53°C). If it does not start to crystalize repeat the whole process a few times.
3. During the crystallization massage the Warm UP® pad for a short time to distribute the heat evenly. The Warm UP® pad will cool gradually between 30 minutes and 1 hour depending on its size, thermal insulation and the ambient temperature.

TO RECHARGE:

1. Place the cold and hard Warm UP® pad into a **pan full of water** – you need to put some clothes at the bottom and side of the pan for lining, so that the pad cannot burn. Always use an appropriate size of pan which is big enough for the pad, (if it is a real big size of a pad you can even use an oven pan). **Never stretch or fold the already hard pad!**
2. **Heat the water up to at least 90 degrees Centigrade and** keep it at that heat till the contents in the Warm UP® pad turn transparent and the white crystals disappear completely, this can take approximately 10-15 minutes. **Take care not to boil it longer than needed!**
3. **Take the Warm UP® pad from the pan and let it cool**. Be careful when lifting the pad out of the pan. It should not touch the hot side of the pan, because it may cause damage. The WarmUP® pad can be reactivated after it cools down and this process can be repeated hundreds of times. **Caution! Do not use the pad immediately after boiling as it is very hot and can cause burns.**

DO NOT HEAT the Warm UP® pad in microwave!
YOU MUST NOT flex or bend the hard pad because it can torn or cracks can appear which destroys it permanently. YOU MUST NOT step on it, jump on it or cut it with a sharp object. Be careful when lifting the pad out of the pan that it does not touch the hot side of the hot pan, because it may get burnt or torn.
Protect the pan from being hit, pressed or getting into contact with dissolving agents.

The Warm UP® "Sole warmers" are NOT SOLE INLINERS, they can be used to warm up the shoes or your feet but after cooling down they crystalizes and become hard which is not suitable for walking.

SAFETY PRECAUTIONS:
People who have circulatory or neurological problems should consult their doctor before use.
The contents of the Warm UP® pad – sodium acetate and water - are safe: non-flammable, non-toxic and environmentally friendly. If the pad is accidentally cut open the liquid will immediately crystallize. Re-use is then impossible. Wash the liquid off skin or clothes with running tap water. Do not swallow the contents. In case of accidental swallowing contact a doctor immediately.
Material of the pad: PVC, Contents of the pad: Sodium acetate and water. Starter: steel.

USEFUL TIPS
If you finish the recharging process too soon and some crystals do not dissolve the whole pad will crystalize again when it cools down completely. Should this happen repeat the recharging process.
You should always recharge the crystalized product as soon as possible, if it remains crystalized for more than a day some air bubbles can appear after recharging. (It does not destroy the pad it is only not nice to look at it)
If the pad was not used for a long time the crystalizing process might not start after flexing the disc. Should that happen you have to wait for a few minutes and then repeat the whole flexing process. You can try that several times. If it still does not work put the pad into the fridge for a few hours and try again.

Made in Europe, from quality European materials by Ladrosz Ltd.

The Warm Up® name and logo are under protection of trademark.